

Bloomstone

Traces of nature, shaped by time



◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE

Indice

02	Materia per i tuoi progetti Material for your projects
04	Una grande storia italiana A great all-italian story
06	Every day counts
08	Bloomstone
10	L’equilibrio perfetto fra natura e materia The perfect balance between nature and material
12	Naturale versatilità progettuale Natural design versatility
14	L’energia dinamica dei decori The dynamic energy of decors
16	Gallery
36	Dettagli tecnici Technical Details



Materia per i tuoi progetti

· Material for your projects · De la matière pour vos projets
· Materie für ihre projekte · Материал для ваших проектов

La nostra storia parte dal **1988** come specialisti di una materia, il **gres porcellanato**, superficie votata all'**eccellenza tecnica** che appaga l'occhio con la sua bellezza, frutto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. Una storia italiana, apprezzata in tutto il mondo, che parla di attenzione all'**ambiente** e alla **sicurezza**, di attitudine al **design** e di soluzioni al servizio dell'**architettura**. Questa storia fa parte della nostra cultura: ogni giorno si articola in mille trame diverse e trova compimento solo quando diventa parte del tuo progetto di design. I tuoi progetti riflettono le tue scelte, la tua creatività, il tuo modo di essere: meritano prodotti alla loro altezza. Caesar è materia per i tuoi progetti.

Our story begins as specialists in a material, porcelain tiles, surfaces devoted to technical excellence and satisfying on the eye with their beauty; the result of our experience, research and technology. An Italian story, appreciated the world over, that talks about attention to the environment and safety, an aptitude for design and architecture solutions. This story is part of our culture: every day it is divided into a thousand different themes and finds fulfilment only when it becomes part of your design project. Your projects reflect your choices, your creativity, your way of being: they deserve products to match. Caesar is the material for your projects.

Notre histoire commence en tant que spécialistes d'une matière, le grès cérame, surface vouée à l'excellence technique, et dont la beauté, fruit de notre expérience, recherche et technologie, fait du bien aux yeux. Une histoire italienne, appréciée dans le monde entier, qui parle d'attention envers l'environnement et la sécurité, d'aptitude envers le design et de solutions au service de l'architecture. Cette histoire fait partie de notre culture : chaque jour, elle s'articule autour de mille motifs différents et elle ne s'accomplit que quand elle fait partie de votre projet design. Vos projets reflètent vos choix, votre créativité, votre manière d'être, qui méritent des produits à la hauteur de leur valeur. Caesar, c'est de la matière pour vos projets

Unsere Geschichte beginnt mit der Materie, dem Feinsteinzeug. Eine technisch überragende Materie, die mit ihrer Schönheit besticht. Sie ist Ergebnis unserer Erfahrung, Forschung, Technologie. Eine ganz italienische Geschichte, die in aller Welt geschätzt wird. Die von Respekt für Umwelt und Sicherheit zeugt, von Designbewusstsein und von Lösungen für die Architektur. Diese Geschichte ist Teil unserer Kultur: Tag für Tag entsteht sie aus tausend verschiedenen Motiven, und erst im Rahmen Ihres Designprojekts findet sie ihren Abschluss. Ihre Projekte reflektieren Ihre Ideen, Ihre Kreativität, Ihren Stil - sie verdienen Produkte, die ihnen gerecht werden. Caesar ist Materie für Ihre Projekte.

Dal 1988 eccellenza
nella produzione
del grès porcellanato

Since 1988 excellence
in porcelain grès production

Отправной точкой в нашей истории является специализация в таком материале, как керамогранит, - поверхности, идеальной с технической точки зрения и радующей глаз своей красотой, являющейся результатом нашего опыта, поисков и технологии. Это - итальянская история, по достоинству оцененная во всем мире, рассказывает о бережном отношении к окружающей среде, принципах дизайна и архитектурных решениях. Эта история составляет часть нашей культуры: каждый день она дополняется различными сюжетами и заканчивается лишь тогда, когда находит воплощение в твоём проекте дизайна. Твои проекты - это отражения твоего выбора, твоей креативности, твоего жизненного кредо: они заслуживают продуктов под стать себе. Цезарь - это материал для твоих проектов.



Una grande storia italiana

- A great all-italian story · Une grande histoire italienne
- Eine italienische erfolgsgeschichte · Великая итальянская история

La nostra è una grande storia italiana, fatta di anni di passione e perfezionamento per realizzare prodotti che rappresentano la massima espressione del **Made in Italy**, uno stile di vita amato in tutto il mondo per la sua capacità di coniugare arte e cultura, stile e design, con un gusto e una sensibilità ineguagliabili. È a questa tradizione che ci sentiamo orgogliosi di appartenere, lavorando giorno dopo giorno per innovarla costantemente, dando vita a soluzioni che ambiscono a soddisfare le aspirazioni di milioni di consumatori nei più svariati contesti geografici. Uno sforzo che trova sempre più riscontro e gradimento, come dimostra **la nostra presenza commerciale in oltre 100 Paesi**. Realtà nelle quali operiamo coniugando visione, capacità di ascolto e cultura della relazione, per cogliere e interpretare nel migliore dei modi le più complesse sfumature culturali.

Our story is a great Italian story, made up of years of passion and refinement to create products that represent the utmost expression of Made in Italy, a lifestyle appreciated the worldwide for its ability to combine art and culture, style and design, with unparalleled taste and sensitivity. We feel proud to belong to this tradition, working day after day to constantly innovate, creating solutions that strive to meet the expectations of millions of consumers in a wide variety of geographical areas. This effort is increasingly being recognised and appreciated, as demonstrated by our commercial presence in more than 100 countries. We operate in these realities by combining vision, listening skills and the culture of relationships, in order to understand and interpret the most complex cultural nuances in the best possible way.

Notre grande histoire italienne repose sur des années de passion et de perfectionnement pour réaliser des produits qui représentent l'expression la plus aboutie du Made in Italy, un style de vie apprécié dans le monde entier pour sa capacité à combiner art et culture, style et design, avec un goût et une sensibilité incomparables C'est à cette tradition que nous sommes fiers d'appartenir, en travaillant jour après jour pour l'innover constamment, en créant des solutions qui visent à satisfaire les aspirations de millions de consommateurs dans les contextes géographiques les plus divers. Un effort de plus en plus reconnu et apprécié, comme en témoigne notre présence commerciale dans plus de 100 pays. Nous opérons dans ces contextes en combinant vision, écoute et culture des relations, pour saisir et interpréter au mieux les nuances culturelles les plus complexes.

Unsere Geschichte ist die eines großen italienischen Erfolgs. Der gewachsen ist in Jahren voller Leidenschaft und kontinuierlicher Verbesserung, um Produkte zu entwickeln, die das Made in Italy in bestmöglicher Weise zum Ausdruck bringen. Und dazu einen in aller Welt geschätzten Lebensstil, der Kunst und Kultur, Stil und Design sensibel und mit unvergleichlichem Geschmack in Einklang zu bringen weiß. Auf diese unsere Tradition können wir stolz sein, und wir engagieren uns Tag für Tag dafür, sie immer wieder zu erneuern. Und zwar indem wir Lösungen entwickeln, die den Erwartungen der Verbraucher in den unterschiedlichsten Gebieten der Welt gerecht werden. Dieses Engagement wird in immer größerem Maße geschätzt und belohnt, wie unser in mehr als 100 Ländern der Welt vertretenes Vertriebsnetz beweist. Überall bringen wir unsere Vision, die Fähigkeit, zuzuhören und Beziehungen zu pflegen ein, um auch die komplexesten kulturellen Nuancen zu erkennen und auf überzeugende Weise zu interpretieren.

Великая итальянская история нашей компании состоит из долгих лет самоотверженного труда и постоянного развития, позволяющих нам создавать непревзойденную продукцию, в полной мере воплощающую стиль Made in Italy, который любят во всем мире за его способность сочетать искусство и культуру, стиль и дизайн с великолепным вкусом и эмоциональной восприимчивостью. Мы гордимся, что принадлежим именно к этой легендарной традиции, и изо дня в день работаем над тем, чтобы внедрять ее в нашу продукцию, стремясь удовлетворить чаяния миллионов потребителей в разных странах мира. Наши усилия находят все больший отклик и признание, о чем свидетельствует наше коммерческое присутствие в более чем 100 странах. В нашей деятельности мы сочетаем видение, восприимчивость и особенности взаимоотношений, чтобы улавливать и интерпретировать самые сложные культурные нюансы.



Every day counts



Discover More

Ogni giorno le nostre scelte contano e fanno la differenza, misurando il nostro reale impegno per la tutela dell’**ambiente** e il miglioramento della **qualità della vita**. Per questo siamo costantemente al lavoro per creare prodotti buoni per la **natura** e le **persone**, producendo ceramiche di eccellenza con processi improntati alla **massima sostenibilità**; investendo costantemente per ridurre consumi, sprechi, scarti ed emissioni; creando le condizioni per garantire la massima sicurezza e il benessere dei lavoratori; e sostenendo iniziative a carattere sociale e culturale per favorire la crescita e lo sviluppo della nostra comunità locale.

Every day our choices matter and make a difference, measuring our real commitment to protecting the environment and improving the quality of life. That is why we are constantly working to create products that are good for nature and people, producing ceramics of excellence with processes geared to maximum sustainability; constantly investing to reduce consumption, waste and emissions; creating the conditions to ensure maximum safety and wellbeing for workers; and supporting social and cultural initiatives to foster the growth and development of our local community.

Chaque jour, nos choix comptent et font la différence, en mesurant notre réel engagement dans la protection de l’environnement et l’amélioration de la qualité de vie. Pour cela, nous travaillons d’arrache-pied pour créer des produits bons pour la nature et les personnes, en fabricant des céramiques d’excellence avec des processus orientés vers une durabilité maximale, en investissant en permanence pour réduire les consommations, les gaspillages, les déchets et les émissions, en créant les conditions pour garantir une sécurité maximale et le bien-être des travailleurs et en soutenant des initiatives à caractère social et culturel pour favoriser la croissance et le développement de notre communauté locale.

Jede Entscheidung zählt, Tag für Tag, und zeugt von unserem konkreten, messbaren Engagement für den Schutz der Umwelt und für eine bessere Lebensqualität. Deshalb arbeiten wir kontinuierlich daran, Produkte zu entwickeln, die gut für Mensch und Natur sind und produzieren Keramik von exzellenter Qualität mit Verfahren, die im Zeichen maximaler Nachhaltigkeit stehen. Wir investieren immer weiter, um Verbrauch, Verschwendung, Abfall und Emissionen zu reduzieren. Wir schaffen die Voraussetzungen für maximale Sicherheit und das Wohlbefinden der Arbeitnehmer, und unterstützen soziale und kulturelle Initiativen zur Förderung von Wachstum und Entwicklung unserer lokalen Gemeinschaft.

Изо дня в день наш выбор имеет значение и приносит пользу, измеряя нашу реальную заботу о защите окружающей среды и улучшении качества жизни. Именно поэтому мы постоянно работаем над созданием продукции, не приносящей вред природе и людям, производим керамику высочайшего качества с использованием процессов, направленных на максимальную устойчивость; постоянно инвестируем в сокращение потребления, отходов и выбросов; создаем условия для обеспечения максимальной безопасности и благополучия работников; поддерживаем социальные и культурные инициативы, способствующие росту и развитию нашего местного сообщества.



Bloomstone

Traces of nature, shaped by time



L'equilibrio perfetto fra natura e materia

- The perfect balance between nature and material · L'équilibre parfait entre nature et matière · Das perfekte Gleichgewicht zwischen Natur und Material
- Идеальный баланс между природой и материалом ·

Bloomstone reinterpreta l'essenza della natura come espressione di equilibrio tra forza e delicatezza. Le tonalità si intrecciano in un dialogo cromatico sottile e danno vita a un tessuto materico elegante e raffinato, rivelando profondità e sfumature, come tracce modellate dal tempo.

Bloomstone reinterprets the essence of nature as an expression of balance between strength and delicacy. The shades intertwine in a subtle chromatic dialogue, creating an elegant and refined material texture, revealing depth and nuance like traces shaped by time.

Bloomstone réinterprète l'essence de la nature comme expression d'équilibre entre force et douceur. Les teintes s'entrelacent dans un dialogue chromatique qui donne vie à une texture matérielle élégante et raffinée, révélant profondeur et nuances, telles des empreintes sculptées par le temps.

Bloomstone interpretiert das Wesen der Natur neu – als Ausdruck des Gleichgewichts zwischen Stärke und Zartheit. Die Farbtöne verschmelzen in einem feinen, chromatischen Dialog und schaffen eine elegante, raffinierte Materialtextur, die Tiefe und Nuancen wie vom Lauf der Zeit geformte Spuren offenbart.

Коллекция Bloomstone переосмысливает суть природы как выражение равновесия между силой и утончённостью. Оттенки переплетаются в тонком цветовом диалоге, создавая элегантную и изысканную фактуру, раскрывающую глубину и нюансы, как сформированные временем следы.

Naturale versatilità progettuale

- Natural design versatility · Polyvalence naturelle de la conception ·
- Natürliche gestalterische Vielseitigkeit · Естественная проектная универсальность ·

Colori/Colours

Silt – Petal – Drift - Shell

5 Formati/Sizes

120×278 cm - 120×120 cm - 60×120 cm
60×60cm - 30×60 cm

4 Finiture/Finishes

Matt - Matt **TP** TOUCH PLUS R10B
Grip **TP** TOUCH PLUS R11C - Aextra20 R11C

3 Spessori/Thickness

6 mm - 9 mm - 20 mm

Grazie alla varietà di colori, formati, spessori e finiture, Bloomstone offre una grande versatilità progettuale, capace di dialogare con materiali diversi e di restituire ad ogni ambiente una sensazione di armonia naturale, eleganza e accoglienza.

Thanks to the variety of colors, formats, thicknesses, and finishes, Bloomstone offers great design versatility. It can be combined with different materials and brings a sense of natural harmony, elegance, and warmth to any environment.

Grâce à la variété des couleurs, formats, épaisseurs et finitions, Bloomstone offre une grande polyvalence conceptuelle, capable de donner vie à multiples propositions avec différents matériaux et d'harmoniser de manière naturelle et élégante tous les espaces.

Dank der Vielfalt an Farben, Formaten, Stärken und Oberflächen bietet Bloomstone eine hohe gestalterische Flexibilität. Es lässt sich gut mit anderen Materialien kombinieren und verleiht jedem Raum ein Gefühl von natürlicher Harmonie, Eleganz und Behaglichkeit.

Благодаря разнообразию цветов, форматов, толщин и отделок, Bloomstone обеспечивает широкие возможности для проектирования. Коллекция легко сочетается с различными материалами и привносит в любое пространство ощущение природной гармонии, элегантности и уюта.





L'energia dinamica dei decori

· The dynamic energy of decors · L'énergie dynamique des décors ·
· Die dynamische Energie der Dekore · Динамичная энергия декоров ·

Decori
Comp. Q – Comp. M – Straight

I decori di Bloomstone arricchiscono la collezione creando superfici dinamiche e inedite, capaci di dare profondità, ritmo e carattere agli spazi e di integrarsi in modo armonico nei progetti, suggerendo nuove possibilità compositive e un'estetica in continua evoluzione.

Bloomstone's decorative elements enrich the collection by creating dynamic and original surfaces. They bring depth, rhythm, and character to spaces, harmoniously integrating into projects and suggesting new compositional possibilities and a constantly evolving aesthetic.

Les décors de Bloomstone enrichissent la collection en créant des surfaces esthétiquement dynamiques et innovantes, capables d'apporter profondeur, rythme et caractère aux espaces, et de s'intégrer harmonieusement dans les projets pour proposer des nouvelles possibilités de composition et une esthétique en constante évolution.

Die Dekore von Bloomstone bereichern die Kollektion mit dynamischen und innovativen Oberflächen. Sie verleihen den Räumen Tiefe, Rhythmus und Charakter und integrieren sich harmonisch in Projekte – eine stetig wandelbare Ästhetik mit neuen kompositorischen Möglichkeiten.

Декоры коллекции Bloomstone придают ей динамизм и оригинальность, создавая поверхности с глубиной, ритмом и характером. Они органично вписываются в проекты и открывают новые композиционные возможности, поддерживая постоянно развивающуюся эстетику.

Silt



Floor: **Silt** 120x120 Matt **TP** RT R10B
Wall: **Petal** 120x278 Matt RT, **Petal Straight** 60x120 Matt RT





Floor: **Silt** 120x120 Matt **TP** RT R10B
Wall: **Petal** 120x278 Matt RT, **Petal Straight** 60x120 Matt RT

Petal



Floor: **Petal** 120x120 Matt **TP** RT R10B
Wall: **Petal** 120x278 Matt RT





Floor: (In) **Petal** 120x120 Matt **TP** RT R10B; (Out) **Shell** 60x120 Aextra20 RT R11C
Wall: (In) **Petal** 120x278 Matt RT; (Out) **Shell** 120x278 Matt RT

Drift



Floor: **Drift** 60x120 Grip **TP** RT R11C, **Drift** Pool 30x60 Grip **TP** RT R11 C
Wall: **Drift Comp. Q** 29x29 Matt RT





Floor: **Drift** 60x120 Grip **TP** RT R11C, **Drift** Pool 30x60 Grip **TP** RT R11 C
Wall: **Drift Comp. Q** 29x29 Matt RT



Shell



Floor: **Shell** 60x120 Aextra20 RT R11C, **Shell** Pool 30x60 Aextra20 RT R11C
Wall: **Shell** 120x278 Matt RT





Floor: **Shell** 60x120 Aextra20 RT R11C, **Shell** Pool 30x60 Aextra20 RT R11C
Wall: **Shell** 120x278 Matt RT

Shell



Floor: **Shell** 120x120 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Shell** 120x278 Matt RT





Floor: **Shell** 120x120 Matt **TP** RT R10 B
Wall: **Shell** 120x278 Matt RT

Dettagli tecnici

Technical Details

La gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

Silt



Petal



Drift



Shell



Silt



Petal



Drift



V2



Shell



V2



Decori

· Decors · Décors · Dekore · Декоры

Comp. Q

29x29 cm . 11⁷/₁₆"x11⁷/₁₆"

Matt

Silt

Petal

Drift

Shell

Composizione Q

Decoro su rete, misura tozzetto 14,5x14,5 cm.
Decorative tile on mesh, size 14.5x14.5 cm.
Décor sur trame, taille du petit carreau 14,5x14,5 cm.
Декор на сетке, размер плитки 14,5x14,5 cm.

I mosaici da taglio Comp Q si distinguono per un suggestivo bordo irregolare che rimanda alle imperfezioni tipiche delle lavorazioni artigianali.
The cut mosaics Comp Q are distinguished by a striking irregular edge that recalls the typical imperfections of craftsmanship.
Les mosaïques de coupe Comp Q se distinguent par un bord irrégulier qui évoque les imperfections typiques des travaux artisanaux.
Die geschnittenen Mosaik Comp Q zeichnen sich durch eine interessante, unregelmäßige Kante aus, die auf die typischen Unvollkommenheiten der handwerklichen Bearbeitung verweisen.
Вырезаемая мозаика Comp Q отличается эффектным неровным краем, который воспроизводит типичные несовершенства ремесленной работы.

Comp.M

30x30 cm . 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

Matt

Silt

Petal

Drift

Shell

Composizione M

Decoro su rete, misura tozzetto 4,8x4,8 cm.
Decorative tile on mesh, size 4.8x4.8 cm.
Décor sur trame, taille du petit carreau 4,8x4,8 cm.
Dekor auf Netz, Maß 4,8x4,8 cm.
Декор на сетке, размер плитки 4,8x4,8 cm.

Straight

60x120 cm - 23⁵/₈"x47²/₈"

Matt RT

Silt

Petal

Drift

Shell

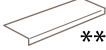
Straight

Decoro inciso, fresato, realizzato sul pezzo intero.
Engraved, milled decoration, created on the full piece.
Décor gravé, fraisé, réalisé sur la pièce entière.
Dekor graviert, gefräst, auf dem gesamten Stück hergestellt.
Декор гравированный, фрезерованный, выполненный на целой плитке.

La Gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

		120x278 cm 47 ² / ₈ "x109 ⁷ / ₁₆ " 6 mm Matt RT	120x120 cm 47 ² / ₈ "x47 ² / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	Grip TP RT R11 C	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C
	Silt		●	●	●	●	●	●	●
	Petal	●	●	●	●	●	●		
	Drift		●	●	●	●	●		
	Shell	●	●	●	●	●	●	●	●

		 Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус 7,2x60 cm 2 ⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " Matt TP	 Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x120 cm 13"x47 ² / ₈ " Matt TP	 33x60 cm 13"x23 ⁵ / ₈ " Matt TP	 Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень 33x33 cm 13"x13" Matt TP
	Silt	●	●	●	●
	Petal	●	●	●	●
	Drift	●	●	●	●
	Shell	●	●	●	●

· Imballi · Packaging · Conditionnement · Verpackungs · Упаковка

Formato - Size - Format - Формат	Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка	Pallet - Palette - Палета
Cm	Pz Mq Kg	Sc Mq Kg
120x278	1 3,3221 ~49,56	18 59,79 ~892,08
120x120	2 2,856 ~62,00	20 57,12 ~1240,00
60x120	2 1,44 ~30,40	35 50,40 ~1064,00
60x60	4 1,44 ~28,40	30 43,20 ~852,00
30x60	7 1,26 ~25,00	40 50,40 ~1000,00
60x120 A E X T R A Z O	1 0,72 ~31,14	35 25,20 ~1089,90
60x60 A E X T R A Z O	2 0,72 ~31,33	30 21,60 ~939,90

TP TOUCH PLUS

Superfici che coniugano una gradevole sensazione al tatto con specifiche performance di resistenza allo scivolamento. - Surfaces that combine a pleasant tactile sensation with specific anti-slip properties.
- Des surfaces qui associent une agréable sensation au toucher et des performances spécifiques de résistance au glissement. - Beläge, die eine angenehme Haptik mit spezifischer Rutschfestigkeit vereinen. - Поверхности, сочетающие приятные тактильные ощущения с особыми противоскользящими свойствами.

RT Rettificato, quadrato, monocalibro. - Rectified, squared, one caliber. - Rectifié, mis d'équerre et monocalibre. - Rektifiziert, rechtwinkeling und Ein kaliber. - Ректифицированный, одного калибра.
****** Disponibile solo su richiesta. - Manufactured only upon special request. - Seulement sur demande. - Nur auf Anfrage. - Производится только по заказу.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Raccomandazioni - Disclaimer

GRANDI LASTRE IN SPESSORE 6 MM · 6 MM THICK EXTRA LARGE SLABS

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante.

ATTENZIONE: è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a “regola d'arte”. Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor.

ATTENTION: it is not recommended to install these slabs on a screed directly, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to “the rules of the trade”. In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent. ATTENTION : il est déconseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen. ZUR BEACHTUNG: Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами. Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий. ВНИМАНИЕ: не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку. Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.

Caratteristiche tecniche

· Tile Performance Data · Caractéristique Technique · Technische Daten · Материал для ваших проектов

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

	Caratteristica Tecnica Tile Performance Data Caractéristique Technique Technische Daten Техническая Характеристика	Metodo di prova Tests method Méthode d'essai Testmethode Метод испытания	Valore * Medio "Caesar" - Average "Caesar" Value * - Valeur * Moyen "Caesar" "Caesar" Durchschnittswert * - Среднее Значение "Caesar" *			
			Matt - Grip		A E X T R A 2 0	
↶↷	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	
💧	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%		≤ 0,1%	
↕↕	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Resistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочности на разрыв ≥ 3000 N	
💣	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Ударопрочность	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N		> 10.000 N	
🔪	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	
🔍	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	= 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)		= 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	
🔥	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	
☁	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)		≤ 0,1 (mm/m)	
❄	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	
🧴	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* - Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	
↓	Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-		Centro - Centre Au centre - Mitte - По центру Centro lato - Side centre Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани Diagonale - Diagonal En diagonale - Diagonal - По диагонали	60x60 KN>7,0 60x120 KN>5,0 KN>4,0 KN>8,0 KN>7,0
⬇	Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-		U11 *** T11 ***	
🧽	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся		Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	
🚶	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	EN 16165-B EN 16165-A ▲ ANSI A326.3	R10 B Matt 120x120 - 60x120 60x60 - 30x60	R11 C Grip	R11 C	
↕↕	Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		6 mm 120x278 9 mm 120x120 - 60x120 - 60x60 - 30x60		20 mm	

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Averege values referred to the lasto two years of production. Valeurs moyennes des deux dennières années de production. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

*** Dato riferito ai formati 60x60, 80x80 e 120x120 cm. Detail referred to the 60x60, 80x80 and 120x120 cm sizes. Donnée se rapportant aux formats 60x60, 80x80 et 120x120 cm. Auf die Formaten 60x60, 80x80 und 120x120 cm bezogen. Данные относятся к форматам 60x60, 80x80 и 120x120 cm.

● Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives. Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda. Wet DCOF specific values available at the company. Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine. Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung. Показатели wet DCOF доступны при запросе.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. - Тона образцов ориентировочные.



Bloomstone

Bloomstone

Traces of nature, shaped by time

•CÆSAR•
CERAMICHE

www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar S.p.A.

Via del Canaletto, 49
41042 Fiorano Modenese (Mo) - Italy
Tel. +39 0536 817111
info@caesar.it
www.caesar.it

◆ **CÆSAR** ◆
CERAMICHE